

Неофициальный перевод с английского языка  
Выполнен Секретариатом Арктического совета – К.Я.

Краткий отчёт для Старших должностных лиц АС 17/09/2014

**ПЛАН ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ АВА**

*Отчёт о ходе работ*

**ОБЗОР**

CAFF опубликовала Оценку биоразнообразия Арктики (АВА) в мае 2013 г. В докладе для политиков представлены 17 рекомендаций, охватывающих 9 основных выводов АВА. В Кирунской декларации "...Арктический совет **поручает** Старшим должностным лицам обеспечить разработку плана дальнейшей работы Арктического совета по поддержке и исполнению его рекомендаций, а также представление промежуточного отчёта к следующей Министерской сессии."

CAFF разрабатывает **План выполнения рекомендаций АВА**, включающий 4 рекомендации из доклада «Жизнь, связанная со льдом». План покажет, как осуществляемая работа, а также новые и предлагаемые действия Арктического совета смогут способствовать выполнению этих рекомендаций. Рекомендации АВА были разработаны для Арктического совета в целом, и некоторые из них реализуются через инициативы Арктического совета, осуществляемые под руководством других рабочих и целевых групп (например, рекомендации, связанные со смягчением последствий воздействия изменения климата) или структурами вне Арктического совета.

Проект плана реализации был представлен и обсуждался на рабочей встрече в Кембридж Бэй (Канада) 25 августа 2014 г. После этой рабочей встречи и обсуждения на последнем заседании Правления CAFF проект плана проходит экспертную оценку.

**ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ**

- План рассчитан на четыре двухлетних периода реализации, которые соответствуют срокам сменяющихся председательств в Арктическом совете и CAFF. Это будет актуализируемый документ, основные действия и результаты которого будут пересматриваться и утверждаться каждые два года на основании оценки успешности проделанной работы, новой информации и изменения приоритетов.
- Каждый период заканчивается Министерской сессией. Выбор такого разграничения периодов объясняется стремлением согласовать приоритеты, распределение ресурсов и отчётность в рамках Арктического совета.
- В преддверии Министерских сессий 2015, 2017 и 2019 гг. на рассмотрение СДЛ АС будет предоставляться промежуточный отчет, в котором будут отражены основные изменения в плане реализации и ход выполнения рекомендаций.
- Итоговый доклад, включающий рекомендации по дальнейшей работе, будет вынесен на обсуждение на 12ой Министерской сессии в 2021 г.

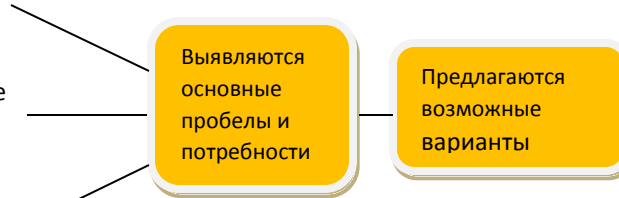
**ЭТАПЫ РАБОТЫ НАД ПЛАНОМ**

1. Анализ каждой рекомендации с целью выявления упущений и внесения предложений по ее реализации. – В некоторых случаях анализ рекомендаций осуществлялся под руководством государств-членов Арктического совета, Постоянных участников и Наблюдателей; в остальных случаях анализ проводился под руководством координационной группы, назначенной CAFF.

Как осуществлялся анализ рекомендаций:

В отношении каждой рекомендации ставятся следующие вопросы:

- Что CAFF предпринимает на данный момент, чтобы выполнить данную рекомендацию?
- Какие последние и текущие действия Арктического совета связаны с ней?
- Какая работа, ведущаяся вне Арктического совета, является актуальной в данной связи.



- Сфокусироваться на и расширить существующие мероприятия и инициативы CAFF
- Искать новых партнеров, новые возможности для партнерства
- Разработать специальные проекты, отвечающие выявленным потребностям

2. Рассмотрение вариантов реализации и разработка блоков действий для каждой рекомендации. – Действия описываются с разной степенью детализации, в зависимости от соответствия мандату CAFF, от сроков реализации и степени осведомленности о том, что необходимо сделать.
3. Определение приоритетов для действий по реализации.

**СРОКИ**

- Ноябрь/декабрь: оценка CAFF
- 10-12 февраля: планируется предоставить на одобрение на заседании CAFF перед Министерской сессией, проходящем раз в 2 года
- Февраль: рассмотрение Старшими должностными лицами АС
- 24-25 апреля: представление на Министерской сессии

**НЕОБХОДИМЫЕ ДЕЙСТВИЯ**

- СДЛ АС и постоянным участникам предлагается принять к сведению информацию о проделанной на данный момент работе, высказать свои пожелания и рекомендации.